

26401 ST. JOSAPHAT DRIVE WARREN, MI 48091

Rectory & Office: 586-755-1740 • cell: 586-565-2600 Email: stjucch@aol.com • Website: www.stjoschurch.com

Parish Banquet Centre: 26440 Ryan Road Warren, MI 48091 • 586-758-7711 Email: stjosaphathall@aol.com • Website: www.stjosaphatbanquets.com

Pastor: Fr. Mario Dacechen, OSBM

Cell: 917-842-2819 • Email: madario88@gmail.com

Assistant: Fr. Walter Rybicky, OSBM

Cell: 586-457-3314 • Email: FrWalterR@yahoo.com

Office Hours: Monday – Friday 10:00a.m. – 4:00p.m.

Summer Schedule of Divine Liturgies

Sundays: 9:00a.m. (Ukrainian) & 11:00a.m. (English)
Weekdays: 8:30a.m. (Ukr.) Saturday: 4:00 p.m. (Eng.) & 6:00p.m. (Ukr.)
Holy Days & Obligatory Feasts: 9:00a.m. (Ukr.) & 7:00p.m. (Eng.)

Call the Office to arrange for Baptisms, Confirmations, Holy Communion & Funerals. For Weddings - make an appointment with the Pastor, at least 6 months ahead.

VOL. 57 / NO. 31 • NINTH SUNDAY AFTER PENTECOST • TONE 8 • AUGUST 02, 2020

Переображення Г.Н. Ісуса Христа

Holy Transfiguration of Our Lord

Тропар:

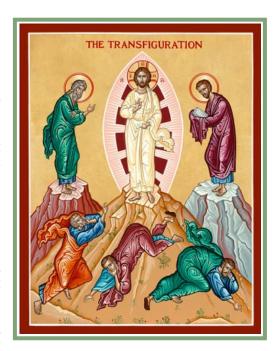
Переобразився Ти на горі, Христе Боже, показавши учням Своїм славу Твою, за їх спроможністю. Молитвами Богородиці нехай засяє і нам грішним світло Твоє повсякчасне. Подателю світла, - слава Тобі!

Конлак:

На горі переобразився Ти, Христе Боже, і учні Твої, за своєю спроможністю, побачили славу Твою, щоб як побачать Тебе розп'ятого, збагнули, що страждання Твої добровільні, та й проповідували світові, що Ти дійсно є сяйво Отця.

Прокімен:

Які величні діла Твої, Господи! Все премудро створив Ти.



"This is my Son, My beloved, with whom I am well pleased"

"Це - мій улюблений Син, що я його вподобав: його слухайте."

Troparion:

You were transfigured on the mountain, 0 Christ our God, revealing as much of Your glory to Your disciples as they could behold. Through the prayers of the Mother of God, let Your everlasting light also shine upon us sinners. 0 Giver of Light, glory be to You.

Kontakion:

You. were transfigured on the mountain, 0 Christ our God, and Your disciples beheld as much as they could of Your glory, so that when they would see You crucified, they would understand that You suffered willingly; and they would preach to the world that You are truly the reflection of the Father.

Prokimenon:

How great are Your works, 0 Lord! In wisdom You have made them all.

LITURGIES FOR THE WEEK NINTH SUNDAY AFTER PENTECOST

Sunday, August 02, 2020 (Pr.Bk. pg. 226, 388)(Мол. ст. 220, 376)

1 Cor. 3: 9-17; Mt. 14: 22-34 9:00 — *For The Parish*

11:00 #1212 ++ Kataryna (5yrs) & Michael Czemerys

— Family

Monday, August 03, 2020

(Ven. Isaac)

1 Cor. 15: 12-19; Mt. 21: 18-22

8:30 #1574 + Mary Kowalyshyn — P. Kowalyshyn

Tuesday, August 04, 2020

(7 Youths of Ephesus)

ì Cor. 15: 29-38; Mt. 21: 23-27

8:30 #1138 + **Franz Lenko** — S. Kushnir

#1612 ++ Wolodymyr & Family Members — A. Turchyn

Wednesday, August 05, 2020

(Mrt. Eusignius)

1 Cor. 16: 4-12; Mt. 21: 28-32

8:30 #1562 + **John Hrynkiw** — A. & I. Maritczak

Thursday, August 06, 2020 Feast of the Transfiguration

Blessing of Fruit

2 Pet. 1: 10-19; Mt. 17: 1-9

(Pr.Bk. pg. 525)(Мол. ст. 520)

9:00 #1669 Health & God's Blessings for Jaroslaw &

Jaroslawa Kornelyuk — Pryjma Family #1670 Health & God's Blessings for Helen Gasparovich

7:00pm #1691 Health & God's Blessings

for **Bohdan Haidukewych** — Family

First Friday, August 07, 2020

Confessions

(VMrt. Dometius)

2 Cor. 1: 12-20; Mt. 22: 23-33

8:30 #1676 + **Anna Kowal** — E. Paszkewicz

*6:00pm Confessions / Silent Adoration

*7:00pm Liturgy /Mother's Prayers / Healing Service

Saturday, August 08, 2020

(Conf. Emilian) Rom. 15: 30-33; Mt. 17: 24-18:4

4:00pm #1528 Health & God's Blessings for

Members of OLPH Sodality

6:00pm #1681 + **Stefan Fedenko** — Sowirka Family

Sunday, August 09, 2020

Blessing of Fruit

1 Cor. 4: 9-16; Mt. 17: 14-23 (Pr.Bk. pg. 220, 390)(Мол. ст. 214, 378)

9:00 — *For The Parish*

11:00 #1096 ++ **Roman & Halyna Kalytiak**

Iwanyckyj Family



St. Josaphat is a active parish for many years.

For continued growth, we are seeking additional help in areas of service. In areas, such as:

Altar Boys

Ushers

Please contact the Pastor if you are interested in helping.



Fr. Bernard Panczuk, OSBM,

Fr. Lawrence Lawryniuk, OSBM,

Sr. Joan Weiss,

Nicholas Allen, Lisa Thompson-Burton, Chuck, Cieply, Maria Dackiw, Connie Dorosz, Helen Gasparovich, Rebecca Holowaty, Eugene Iwasiuk, John Kobasa, Kondziolka, Jacob Kopfer, Ross Kopfer, Christina Lloyd, Nancy McCarthy, Patrick Nordstrom, Mary Spear, Michael Tereck Jr., Teri Turak, David Tyro, Mark Tyro, Gisele Waldo, Lance Woodliff, George Zwierzycki

- All our elderly parishioners and parishioners that are ill, in nursing homes and home bound. Also for all men & women in Military Duty and for peace in the United States and Ukraine.

За нащих старших і хворих парафіян котрі не можуть приходити до церкви. А також за наших вояків і за мир в Україні і в Америці.

Please notify us of any updates to the list. Thank you!



Prayer to the Holy Spirit

0 Heavenly King, Advocate, Spirit of Truth, Who are everywhere present and fill all things. Treasury of Blessings and Bestower of Life, come, and dwell within us: cleanse us of all that defiles us, and, 0 Good. One, save our souls.

Молитва до Св. Духа

Царю небесний, утішителю, Душе істини, що всюди сси і все наповняєш, скарбе дібр і життя подателю прийди і вселися в нас, і очисти нас від усякої скверни, і спаси, Благий, душі наші.

Prayer to the Mother God

We fly to your patronage,. O Virgin Mother of God. Do not despise our petitions in our necessities; but deliver us from all danger, 0 Pure and Most Blessed One.

Молитви до Пречистої Діви Марії

Під Твою милість прибігаємо, Богородице Діво молитвами нашими в скорботах не погорди, але від бід нас визволи, єдина чиста і благословенна.





Молімся за вилікування хворих на Коронавірус.

Please pray for those ailing and for the cure for the Coronavirus.

Молімся за мир в Америці і Україні Please pray for peace in the United States & Ukraine.



Fr. Mario and Fr. Walter would like to sincerely thank Ukrainian Selfreliance Michigan Federal CU for donating Coronavirus Safety Rules Poster & signs.



Best Wishes, Health, Happiness and God's Blessings. Happy Birthday

Erika Kondziolka, Lorraine Lapkewych, Halyna Derun, John Szajenko, Jon Streich, Taras Lisowsky, Lesia Veselovskyy, Iryna Barbulyak, Tatyana Nevistyuk, Andrea Kornylo, Oksana Shayda, Theodore Soroka

Многая Літа!

Names printed are for birthdays for this week — from Sunday thru Saturday

When making a donation - please use your contribution envelope that is mailed to your home.

Offering envelopes are available in the back of the church. There are different kinds, so **please take the appropriate one** for your contribution.

Шукаємо Поміч

Шукаємо жінку, щоб дивилася за літню жінку.

Відповідатиме за приготування їжі, деяке прибирання, прання, купання та загальний догляд.

Послуги потрібні 5 днів в тиждень, 2-3 години з ранку та 2 години під вечір.

Просимо щоб зацікавлені особи телефонували на (248) 736-5380 або (586) 848-1184.

Meetings / Сходини

O.L.P.H. Sodality – Wednesday, August 12th – 10:00a.m. Rosary followed by a meeting outside (weather permitting) Please wear your mask and we will be practicing social distancing!

Please use these practices to prevent the spread of Coronavirus

Masks are mandatory when you are not at home.

Wash hands often with soap and water (for 20 seconds)

Cover your cough and sneeze with a tissue or use your inner elbow, then throw away the tissue.

Avoid exposure to others who are sick.

Please stay home when you are sick.

УВАГА

Маски треба брати коли ви ϵ поза домом.

Мити руки милом не менще ніж 20 цекунд.

При кащлю закривати уста хусточкою або рукою.

Просим не відвідувати хворих а тільки телефонічно.

Просим залишатися вдома, коли ви ε хворі.

Glory to Jesus Christ!

Beloved Parishioners and Dear Brothers and Sisters in Christ,

With profound acknowledgment and sincere gratitude to my fellow brother priests of the American Province, I announce to you that some of our Basilian priests serving Immaculate Conception Church, Saint Josaphat Church, Saint George Church, Holy Cross Church, St. Josaphat's Monastery and St. Mary's Protection Church – will be given new assignments.

Effective this July 26, 2020, these new assignments shall take place immediately and shall be concluded by the end of August, 2020. Here are the name of the priests and parishes involved:

- Father Roman Hykavy, OSBM transferred to Saint Josaphat Church Warren, MI
- Father Mario Dacechen, OSBM transferred to Holy Cross Church Astoria, NY
- Father Cyril Iszezuck, OSBM transferred to IC Church Hamtramck, MI
- Father Emilian M. Dorosh, OSBM transferred to St. Josaphat Church Warren, MI
- Father Walter Rybicky, OSBM transferred to St Josaphat's Monastery Glen Cove, NY
- Father Laurence Lawryniuk, OSBM transferred to Holy Cross Astoria, NY.
- Father Oleksiy Horobets, OSBM transferred to St George Church, New York, NY.

I am grateful to our priests for the accomplished services and I am looking forward seeing them excel in the new assignments, working for the good of your souls and God's Greater Glory.

Sincerely,

Father Varcilio Basil Salkovski, OSBM Provincial Superior



Immaculate Conception Ukrainian Catholic Schools

29500 Westbrook • Warren MI 48092 USA (586) 574-2480 • Fax (586) 574-3497 • www.icschoolswarren.org

8 July 2020

Dear IC Schools Parents,

It's hard to believe one month of summer vacation has passed! While our Bengals are enjoying the break from classes, IC teachers are busy planning for fall and looking forward to seeing new faces in their classrooms. Many exciting things are also happening on campus! The Main Office continues to register students and field calls from interested families. Construction in the classrooms affected by the boiler repairs has wrapped up and crews are installing new flooring and fresh paint. Next on their list? Preparing our new STEM Lab.

IC Administration continues to carefully monitor state and Archdiocese of Detroit (AOD) back-to-school developments in preparation for in-person instruction this fall. We are carefully reviewing guidelines and how to best implement them for a successful school year. To that end, **Immaculate Conception will limit class sizes to 20 students per room, Preschool and K-8**.

The unique challenges COVID-19 means every detail of reopening must be carefully considered from square footage of classrooms to student desk dimensions to the number of students. Without solid enrollment numbers for planning, it is difficult to meet best-practice guidelines to protect the health and wellbeing of our students and staff. As a result, we have had to ask families to enroll earlier than in the past.

While some classes are near 100% re-enrollment, we need and have room for additional new and returning students. But it's very important that parents register by the end of this month for another key reason. Every school has registration targets to meet to be financially stable and IC is no different. It's vital to budget and fundraising planning that we know what to expect in tuition revenues. IC is blessed with support from our community, the generosity of Immaculate Conception and St. Josaphat Ukrainian Catholic Churches, and the devotion of the Basilian Fathers. Administration is working closely with the Basilian Fathers Provincial Office and, while we have their full support, we cannot be complacent -- we must actively work to meet our enrollment targets.

To be clear, *IC is fully committed to welcoming back students to our classrooms*, but we need families to register now versus later. Immaculate Conception's unique combination of a well-rounded traditional curriculum driven by dedicated, professional teachers has helped us thrive as a community for 84 years. We want YOU to be part of it.

To register, please stop by the Main Office. Summer office hours will kick-off Tuesday, July 14. We will be open Tuesdays-Thursdays, 10:00AM-1:00PM or contact the Main Office by emailing cpaul@icschools.net. If you are hesitating to register, please reach out to Ms. Gruda to discuss your concerns for the fall, magruda@icschools.net. You can also speak to Father Daniel, OSBM at 586.907.8552.

We can't wait to see you in the fall!

God bless and keep you safe this summer,

Mary Ann Gruda

Fr. Daniel Schaicoski, OSBM

Principal

Pastor, Superior







Церковний Дах — Бразилії

Church Roof - BRAZIL

Praise be Jesus Christ! Praise Him forever!

Dear Parishioners and Friends,

The Church Ascension of Our Lord of the Ukrainian Greek Catholic Rite is need of our help. Located in Brazil (the District of Craveiro, municipality of Santa Terezinha, state of Santa Catarina), it has served as a religious and cultural hub for our Ukrainian brothers and sisters since 1952. With a heavy heart, I share with you that, on 30 June 2020, a Bomb Cyclone ripped the roof off the main church building, causing immense damage. The wooden interior and church floor were also destroyed as a result.

While we enjoy the warm months of summer and the prosperity of maturing crops in the northern hemisphere, the southern hemisphere is well into fall. Most people who live in the church village are farmers who live off the land. The harvest season has past and with it, the funds that could have helped rebuild the church. But where there is faith, there is hope! The community is committed to raising funds for the reconstruction of the church; however, due to COVID-19 restrictions, regular fundraisers are forbidden.

With your help, the church – and the Ukrainian community – can rebuild and thrive. Brazil has a special place in the heart of the Order of St. Basil the Great. This community has made great contributions to keeping our Ukrainian religious and cultural traditions alive not only in Brazil, but throughout the world. Priests and Nuns originating from this village have gone on to serve parishes in every corner of the world. I myself attended the K-10 schools there and was a member of the Church Youth Group. It was in this church God blessed me with my vocation to the Priesthood.

I kindly ask you to make a donation to help my community in Brazil rebuild their church. With the current exchange rate, even small donations will go a long way and generous gifts will make a huge impact. Checks may be made payable to "Order of St Basil" and mailed to: Church Roof – BRAZIL, 11700 McDougall Street, Hamtramck MI 48212. Donations may also be dropped off directly at IC Church or St Josaphat Church (please write on the envelope: Church Roof – BRAZIL). Please make your donation before Aug 02, 2020.

#in case you want to use PayPal: www.icchurch-osbm.com (let me know by email or txt the amount you transferred: frdanieltchai@aol.com.

May the good Lord reward you for your generosity and kindness.

Very truly yours, Father Daniel Schaicoski, OSBM Superior/Pastor Дорогі Друзі,

Слава Ісусу Христу!

Церква Вознесіння Господа Нашого Ісуса Христа Українського греко-католицького обряду потребує нашої допомоги.

Церква, мого Села в Бразилії, заснована в 1952 році, служить 3 та 4 поколінню Українців котрі прибули до Бразилії від 1895р. до 1915 р. Церква, головний Релігійний та Культурний центр Української Громади, котра після 4 поколінь ще заховує свої Українські традиції. 30 червня 2020 Сильна Бурія (циклон) зірвала дах з головного будинку церкви, завдавши величезної шкоди. В результаті дерев'яний інтер'єр та церковна підлога також були зруйновані.

Поки ми насолоджуємось теплими літніми місяцями в південній Бразилії зараз надходить зима. Більшість людей, які живуть у селі займаються Хліборобством, сезон збору врожаю минув, і разом з цим кошти які могли б допомогти відновити церкву. Але де ε віра, там ε і надія! Громада прагне зібрати кошти на реконструкцію церкви; однак через обмеження COVID-19 регулярні збірки коштів заборонені.

З вашою допомогою церква - і Українська Громада - можуть відбудовувати Церкву та надалі процвітати. Бразилія займає особливе місце в серці Отців Василіян, Бразильська Українська Громада зробила та робить великий внесок у підтримку наших українських релігійних та культурних традицій не лише в Бразилії, а й у всьому світі. Священики та Монахині котрі походять з цього села служать в різних місцях світу. Я там завершив Початкову та Середню школу і був членом Церковної молодіжної групи. Саме в цій церкві Господь благословив мене покликанням до Священства.

Я ласкаво прошу вас, по можливості, зробити малу пожертву, щоб допомогти моїй громаді в Бразилії відновити свою церкву. При нинішньому валютному курсі навіть невеликі пожертви багато допоможуть, і щедрі подарунки зроблять величезний вплив. Якщо можети, будь ласка, напишіть чек на "Basilian Fathers" і надішліть поштою поштою: 11700 McDougall St., Hamtramck MI 48212. Пожертви також можете безпосередньо принести до Церкви Непорочного Зачаття та до Церкви Св. Йосафата, напишіть на конверті: Церковний Дах – Бразилія

#Якщо бажаєте вживати PayPal: www.icchurch-osbm.com (та дайте мені знати (в приватному) яку суму Ви передали.

Божого Всім благословення.

Ваш в Христі, О. Даниїл Чайковський, ЧСВВ Ігумен/Парох



Order of St. Basil the Great American Province of the Assumption of the Blessed Virgin Mary — U.S.A. Provincial Office

29 Peacock Lane, Locust Valley, New York, 11560-1018 Phone: Office: (516) 609-3262; Fax: (516) 609-3264 e-mail: salkovskiv@aol.com osbminusa@gmail.com

N. 52/2020 23 липня, 2020р. Слава Ісусу Христу!

Дорогі в Христі Брати і Сестри, люба Українська громадо Детройту та Друзі!

Відколи Короновірус - Covid 19 вразив наші спільноти – ситуація в наших містах, в наших домівках, у наших школах, в наших парафіях і навіть на наших робочих місцях ... змінилася. Ми були змушені внести неминучі зміни майже в усі сфери нашого життя. Ми мусіли опанувати нові засоби та знайти нові способи, щоб забезпечити наші потреби. Річний та щоденний уклад тепер зовсім інший. У цей час року друзі наших Шкіл Непорочного Зачаття (ІС Шкіл) та батьки учнів мабуть задаються питаннями: «чи реєструвати мені дитину до ІС Школи?», «Чи продовжувати підтримувати наші ІС Школи?» Ці питання потребують чітких відповідей якнайшвидше.

Наша відповідь - ТАК. Школа Непорочного Зачаття (ІС Школа) відкриє свої двері цієї осені. Як і в минулому, ІС Школа продовжить існувати, і продовжить залежати та покладатися на благодійність вашої доброти навіть більше, ніж раніше. Наша українська громада спільно зі своїми друзями свідома тих викликів, труднощів та невимірної щедрості, яка необхідна для утримання наших парафій та церковних структур. Ми маємо Школи, ми маємо громаду і надалі матимемо нашу громаду завдяки вашій співпраці. Ніщо в світі не є таким цінним, як те, що є в нашому серці. Лише завдяки щедрості засновників та жертводавців наша громада існує та процвітає. Свого часу було нелегко збудувати нову Церкву Непорочного Зачаття, було складно збудувати нову церкву Св. Йосафата, було непросто покинути Гемтремік та перенести ІС Школу до Ворена, а також розбудовувати та перебудовувати її там. Наша громада зазнала і пережила багато труднощів. Ви знаєте, чого вартує мати те, що хочеш, і чого вартує втримати те, що маєш.

Отці Чину Св. Василія Великого, від дня, коли ми перебрали провід Парафії Непорочного Зачаття в Гамтреміку в далекому 1962 році, і дотепер - ніколи не сумнівалися та ніколи не рахували зусиль, щоб зберегти та примножити нашу громаду. З часів о. Лотоцького, чи о. Барнича, чи о. Панчука - 3-4 покоління священників працювали для наших парафій та Шкіл. Будь ласка, ніколи не сумнівайтеся в наших священниках та в їх бажанні служити вам, спрямовувати вас, підтримувати вас та помагати вам процвітати. Нас називають місіонерами не просто так. Нас називають місіонерами, тому що ми віримо в те, що робимо. Коли ми приходимо до котроїсь церкви, школи, громади – ми приймаємо її як свою власну. Ми з посвятою покірно молимося Церковне правило, ми побожно молимося щоденно Святу Літургію, ми покірно виконуємо своє служіння та дбаємо про вас з безумовною любов'ю.

Можливо ви тепер спитаєте, і до чого це? До того, що ми продовжуємо розраховувати на вашу підтримку і далі будемо вдячні вам. Щира вдячність це не просто визнання чиєїсь благодійності – бути вдячним означає не лише радіти отриманому дарунку, але також доброті того, хто дарує. Ми цінуємо ваш дарунок та вдячні за вашу доброту.

З повагою та братньою любов'ю, щиро ваші в Христі,

o Mapto Canentyun, ZEBB Отень Маріо Дацинин, ЧСВВ Парох Української церкви св. Йосафата,

Отець Даниїл Л. Чайковський, ЧСВВ Ігумен, Парох Української церкви Непорочного Зачаття

У Дам, Семве Отець Василій Салковський, ЧСВВ

Протоігумен



Order of St. Basil the Great American Province of the Assumption of the Blessed Virgin Mary — U.S.A. Provincial Office

29 Peacock Lane, Locust Valley, New York, 11560-1018 Phone: Office: (516) 609-3262; Fax: (516) 609-3264 e-mail: salkovskiv@aol.com_osbminusa@gmail.com

N. 52/2020 July 23, 2020

Praise be to Jesus Christ!

Dearest Brothers & Sisters in Christ Jesus, Beloved Ukrainian-Detroit Community and Friends,

Since COVID-19 hit our communities, the environment in our cities, in our homes, in our schools, in our parishes, and even at our workplaces is no longer the same. We had to make immediate adjustments in just about every aspect of our lives. We had to learn new tools and find new ways to make our ends meet. Annual and daily routines are no longer the same. At this time of the year, parents looking to register their children may be asking questions, "Should I register my child at IC Schools?", "Should I continue to support our IC Schools?" These questions need clarifying answers ASAP.

Our answer is YES! IC Schools will open its doors in the fall. Just like in the past, IC Schools will continue to exist and depend upon and will continue to rely upon your generous charity now more than ever before. Our Ukrainian Community, along with Friends of our Ukrainian Community, are aware of the challenges, difficulties, and the unsurmountable amount of generosity it takes to maintain our parishes and run our schools. Therefore, we have schools, a community, and we will continue to have a community. Nothing in this world is more precious and more valuable than what you carry in your hearts. For it is upon the generosity of our founders that our community stands and thrives today. It was very difficult to build the new IC Church. It was very difficult to build the new Saint Josaphat Church. It was very difficult to leave Hamtramck and move the IC Schools to Warren and build on and rebuild it. This community has seen it all and done it all. You know what it takes to get what you want, and you know what it takes to maintain what you have.

The priests of the Order of St. Basil the Great, since the day we inherited the Immaculate Conception Parish in Hamtramck, back in 1962, never doubted and never measured efforts to preserve, maintain and expand our community. Since Father Lotocky, or Father Barnych or Father Panczuk, we had 3 or 4 generations of new priests running our parishes and schools. Please, never doubt our priests and their willingness to sustain you, to guide you, to support you, and make you thrive. We are called missionaries not just for the heck of it! We are called missionaries because we believe in what we do. When we come to a certain church, school, community – we adopt it and make it our own. We pray the Divine Office with devotion, we piously pray the Divine Liturgy, we do our work and care with unconditional love.

You may now ask, what do I have to do with that? Everything! We will continue to count upon your support and will continue to be grateful to you forever. Sincere gratitude is not a simple acknowledgement of another's charity – to feel gratitude means to rejoice not only in the gift received, but also in the kindness of those who give. We cherish your gift and appreciate your kindness.

Sincerely,

Fr. Mario Dacechen, OBM

Pastor

St. Josaphat Ukrainian Catholic Church

Fr. Daniel L. Schaicoski, OSBM

Pastor/Superior

Immaculate Conception Ukrainian Catholic Church

r. varcino Bash Sarkovski, Provincial Superior